

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.)*	Fabrikmarke JOHN DEERE	930	Typenschein-Nummer CH 5447 08
----------------------------------	---------------------------	-----	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "930" vor Fahrgestellnummer sowie als Typenbezeichnung auf Hersteller-Plakette, seitlich vorne rechts oben an Plattform

Fahrgestellnummer eingeschlagen seitlich rechts auf Längsträger, hinter Vorderrad
 Motorkennzeichen eingeschlagen "4219 DZ05" seitlich hinten am Block auf Motorplakette
 Hersteller JOHN DEERE WERKE, Zweibrücken / D Importeur MATRA Zollikofen

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>auf Vorderräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Mitte, (ORBITROL) hydr. Unterstützt</u>	Marke <u>JOHN DEERE</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>hydraulisch, Scheiben, 2-Pedale mit Verriegelung, Antriebswelle, auf Vorderräder</u>	Typ <u>4219 DZ 05</u>
Stellbremse <u>mechanisch, Aussenband, Getriebewelle auf VR</u>	Lage <u>Mitte</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Getriebeart <u>mechanisch mit Variator</u> Anz. Gänge <u>3</u>	Bohrung <u>102</u> Hub <u>110</u>
Diff. Sperre <u>Zughaken</u> Höchstgeschwind. <u>**</u> km/h	Hubraum <u>3594</u> cm ³ Steuer-PS <u>18,3</u>
KAROSSERIEFORM <u>Mähdrescher</u> Anz. Türen _____	Leist.-PS <u>68</u> (DIN) bei <u>2500</u> U/min
_____ Schlebedach _____	Kühlung <u>Wasser</u>
Anz. Plätze: TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>1</u> ; Mitte _____; hinten _____; Stehplätze _____	Lärm <u>84 dB (A)</u> bei <u>2550</u> U/min
	Lärmdämpfung <u>1/Kamin 490 x Ø 160</u>
	Rauchmessung: <u>3 Bacharach</u>

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1330</u> H <u>1820</u>
	Spurkreis L <u>10,2R</u> <u>10,55</u>
Achsabstand	<u>3200</u> / (/)
	Aussenabmessungen Innenabmessungen
Länge	<u>7700</u> _____
Breite	<u>*) 3000</u> _____
Höhe	<u>3250</u> _____
Ueberhang V	<u>2950</u> _____
H	<u>1550</u> _____
S	_____

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>3300</u>	_____	<u>840</u>	<u>4140</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>3300</u>	_____	<u>840</u>	<u>4140</u>
Fabrik-Garantie	<u>4200</u>	_____	<u>1670</u>	<u>5200</u>
Reifen-Dimens.	<u>14-24 8PR</u>	_____	<u>8,5-12 4PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>4200(1,6)</u>	_____	<u>1670(2,0)</u>	_____
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			_____ kg
	Anhängelast			_____ kg

Distanz ab Lenkrad nach vorn = 2350

AUSRÜSTUNG §) _____ Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht _____ Lichtlupe _____

Abblendlicht §) HELLA K 21032/37 Standlicht §) HELLA K 21032/37

Markierlicht A (E) Nebellampen _____

Warnvorrichtung HELLA 001781 Lautstärke 84 (dB) A

Rückstrahler V:3M CH 1 1710 01(a.gelb/schwarz.mark.Brett)

Schlusslicht WBC CH 1 0133 01 Rückstrahler hinten+seitl.=I(E)

Stoplicht _____ Rückfahrlampen _____

Kontroll-Nr.-Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 1/links+1/rechts Geschw.-Messer _____

Richtungsblinker 6/Anordnung IV

Vorn 1 (E) seitl. HELLA K12642 hinten WBC CH 1 0133 01

Blinkervariante seitl. = STRIEBEL CH 1 0809 04

Unterlegkeil: 400 x 300 x 230 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren(Ausn-Fz)

Marke & Typ JOHN DEERE 9 3 0

Typenschein-Nummer CH 5447 08

Karosserieform Mähdrescher

Plätze : Total 1 (Vorn) 1

Leergewicht 4140 Treibstoff D

Nutzlast _____ PS 18,3

Gesamtgew. 4140 Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 930 231

- *) Art der Ausnahme: Gesamtbreite: 3000 mm
- **) Geschwindigkeit : 20 km/h bei 2550 U/min am Motor
- §) Lichter : Höhe technisch bedingt: Abblend-+ Standlichter sowie Blinker V-seitlich

Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4:

- Plombierung: 1/Plombe auf Vollastanschlag.
- Hahlteiler an Mähtisch muss demontiert sein.
- Körntank muss entleert sein.
- Leiter an linker Seite muss hochgeklappt sein.
- gelb/schwarz markierte Beleuchtungsbalken hinten müssen ausgeschwenkt sein.
- 2/gelb/schwarz markierte Schutzbalken an Haspel erforderlich.
- gelb/schwarz Markierung seitlich an Mähtisch sowie hinten am Fahrzeugheck erforderlich.

Bern, den 14.3.73